

Offenbarung 18

Elberfelder Übersetzung (Edition CSV Hückeswagen). © Christliche Schriftenverbreitung, www.csv-bibel.de



1 Nach diesem sah ich einen anderen Engel aus dem Himmel herabkommen, der große Gewalt hatte; und die Erde wurde von seiner Herrlichkeit erleuchtet. **2** Und er rief mit starker Stimme und sprach: Gefallen, gefallen ist Babylon, die große, und ist eine Behausung von Dämonen geworden und ein Gewahrsam¹ jedes unreinen Geistes und ein Gewahrsam² jedes unreinen und gehassten Vogels³. **3** Denn von dem Wein der Wut ihrer Hurerei haben alle Nationen getrunken, und die Könige der Erde haben Hurerei mit ihr getrieben, und die Kaufleute der Erde sind durch die Macht ihrer Üppigkeit reich geworden.

4 Und ich hörte eine andere Stimme aus dem Himmel sagen: Geht aus ihr hinaus, mein Volk, damit ihr nicht ihrer Sünden teilhaftig werdet und damit ihr nicht empfangt von ihren Plagen; **5** denn ihre Sünden sind aufgehäuft bis zum Himmel, und Gott hat ihrer Ungerechtigkeiten gedacht. **6** Vergeltet ihr, wie auch sie vergolten hat, und verdoppelt doppelt⁴ nach ihren Werken; in dem Kelch, den sie gemischt hat, mischt ihr doppelt. **7** Wie viel sie sich verherrlicht und Üppigkeit getrieben hat, so viel Qual und Trauer gebt ihr. Denn sie spricht in ihrem Herzen: Ich sitze als Königin, und Witwe bin ich nicht, und Trauer werde ich *nicht* sehen. **8** Darum werden ihre Plagen an *einem* Tag kommen: Tod und Trauer und Hungersnot, und mit Feuer wird sie verbrannt werden; denn stark ist der Herr, Gott, der sie gerichtet hat.

9 Und es werden über sie weinen und wehklagen die Könige der Erde, die Hurerei und Üppigkeit mit ihr getrieben haben, wenn sie den Rauch ihres Brandes sehen; **10** und sie werden von fern stehen aus Furcht vor ihrer Qual und sagen: Wehe, wehe! Die große Stadt, Babylon, die starke Stadt! Denn in *einer* Stunde ist dein Gericht gekommen.

11 Und die Kaufleute der Erde weinen und trauern über sie, weil niemand mehr ihre Ware⁵ kauft; **12** Ware⁶ von Gold und Silber und wertvollem Stein und Perlen und feinem Leinen und Purpur und Seide und Scharlach⁷, und alles Thujaholz und jedes Gerät aus Elfenbein und jedes Gerät aus kostbarstem Holz und aus Kupfer und Eisen und Marmor, **13** und Zimt und Amom⁸ und Räucherwerk und Salböl und Weihrauch und Wein und Öl und Feinmehl und Weizen und Vieh und Schafe, und von Pferden und von Wagen und von Leibeigenen⁹, und Menschenseelen. **14** Und das Obst der Begierde deiner Seele¹⁰ ist von dir gewichen, und all das Glänzende¹¹ und das Prachtige ist dir verloren gegangen¹², und man wird es nie mehr finden.

15 Die Kaufleute dieser Dinge, die an ihr reich geworden sind, werden aus Furcht vor ihrer Qual von fern stehen, weinend und trauernd, **16** und werden sagen: Wehe, wehe! Die große Stadt, die bekleidet war mit feinem Leinen und Purpur und Scharlach¹³ und übergoldet mit Gold und Edelgestein¹⁴ und Perlen¹⁵! **17** Denn in *einer* Stunde ist der so große Reichtum verwüstet worden.

Und jeder Steuermann und jeder, der an irgendeinen Ort segelt, und Schiffsleute und so viele auf dem Meer beschäftigt sind, standen von fern **18** und riefen, als sie den Rauch ihres Brandes sahen, und sprachen: Welche Stadt ist gleich der großen Stadt? **19** Und sie warfen Staub auf ihre Häupter und riefen weinend und trauernd und sprachen: Wehe, wehe! Die große Stadt, in der alle, die ihre Schiffe auf dem Meer hatten, reich wurden von ihrer Kostbarkeit! Denn in *einer* Stunde ist sie verwüstet worden.

20 Sei fröhlich über sie, du Himmel, und ihr Heiligen und ihr Apostel und ihr Propheten! Denn Gott hat euer Urteil¹⁶ an ihr vollzogen.

21 Und *ein* starker Engel hob einen Stein auf wie einen großen Mühlstein und warf ihn ins Meer und sprach: So wird

Babylon, die große Stadt, mit Wucht niedergeworfen werden und nie mehr gefunden werden. **22** Und die Stimme der Harfensänger und Musiker und Flötenspieler und Trompeter wird nie mehr in dir gehört werden, und nie mehr wird ein Künstler irgendwelcher Kunst in dir gefunden werden, und das Geräusch der Mühle wird nie mehr in dir gehört werden, **23** und das Licht einer Lampe wird nie mehr in dir scheinen, und die Stimme des Bräutigams und der Braut wird nie mehr in dir gehört werden; denn deine Kaufleute waren die Großen der Erde; denn durch deine Zauberei sind alle Nationen verführt worden. **24** Und in ihr wurde das Blut von Propheten und Heiligen gefunden und von all denen, die auf der Erde geschlachtet worden sind.

Fußnoten

1. O. Gefängnis.
2. O. Gefängnis.
3. A.I. unreinen Geistes und ein Gewahrsam jedes unreinen Vogels und ein Gewahrsam jedes unreinen und gehassten Tieres.
4. A.I. das Doppelte.
5. Eig. Schiffsladung.
6. Eig. Schiffsladung.
7. O. Scharlachstoff.
8. Eine indische Gewürzpflanze, aus der ein wohlriechendes Salböl bereitet wurde.
9. W. Leibern.
10. A.I. dein Obst der Begierde der Seele.
11. Eig. Fette.
12. O. vernichtet worden.
13. O. Scharlachstoff.
14. W. wertvollem Stein.
15. W. Perle.
16. O. euer Gericht, o. eure Rechtssache (vgl. Jesaja 34,8).